

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 25 (1971)

Heft: 3: Industriebau = Bâtiments industriels = Industrial plants

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Internationale Zeitschrift

Heft 3

März 1971, 25. Jahrgang

Erscheinungsort Zürich

Verlag

Bauen + Wohnen
 Vogelsangstraße 48
 8006 Zürich
 Telefon 051 28 95 66

Für die Herausgabe verantwortlich

Adolf Pfau

Redaktion

Prof. Dr.-Ing. Jürgen Joedicke
 Erwin Mühlestein
 Hans Bieri (Chronik)
 Heinz Krehl (Wettbewerbe)

Grafische Gestaltung

Aldo Clerici

Administration
 und Inseratenverwaltung:
 Verlag Bauen + Wohnen,
 Vogelsangstraße 48, 8006 Zürich
 Postscheckkonto 80-401 47
 Bank Leu + Co, AG,
 Postfach 8022 Zürich PC 80-475
 Schweizerische Kreditanstalt,
 Stadtfiliale Außersihl, Postfach 8021
 Zürich PC 80-999

Sekretariat: Anne-Marie Böse

Bezugsbedingungen:
 Abonnementspreis
 Fr. 54.- + Porto Fr. 4.- (Schweiz),
 Fr. 66.- (Ausland inkl. Porto)
 monatliche Erscheinungsweise
 Einzelnummer Fr. 7.80,
 Ausland Fr. 8.80

Abbestellungen können nur berücksichtig
 werden, wenn sie mindestens 6 Wochen vor Abonnement-
 schluß eintreffen, andernfalls gilt
 das Abonnement als erneuert.

Nachdruck aus Bauen + Wohnen,
 auch mit Quellenangabe, ist nur mit
 Bewilligung des Verlages gestattet.

Clichés:
 Walter Nievergelt, Clichéanstalt AG,
 Zentralstraße 12, 8003 Zürich

Peter Müller, Stuttgart

Michael Scott & Partners, Dublin

Bouwkundig Ingenieursbureau
 Funktiebouw, Rotterdam

Heinrich Schmitt, Gerd Volker
 Heene, Ludwigshafen

ARGE für Industriebau, Bern

F. W. Kraemer, Braunschweig

Angelo Mangiarotti, Mailand

Walter Kuhn, Hans-Joachim
 Steiner, Hannover

Günter Wilhelm, Jürgen Schwarz
 Stuttgart

Wettbewerb

Industriebauten

93

Layout-Planung im Industriebau

96

Zigarettenfabrik in Irland

101

Integriertes Büro-
 und Fabrikgebäude

104

Flurloses Laborgebäude

107

Zwei Zentralgaragen

111

Rückblende: Verwaltungs-
 gebäude der Unterharzer Berg-
 und Hüttenwerke, Goslar

115

IN-OUT System

117

Konkretisierung
 geometrischer Gitter

124

Rathaus in einer Industriestadt

129

Verwaltungszentrum
 oder neuer City-Bereich?

Patronatskomitee:

Kurt Ackermann, München
 Prof. J. B. Bakema, Rotterdam
 Prof. Ir. J. H. van den Broek,
 Rotterdam
 Craig Ellwood, Los Angeles
 Prof. Franz Füg, Solothurn
 Prof. Arne Jacobsen, Kopenhagen
 Prof. Dr.-Ing. F. W. Kraemer,
 Braunschweig
 Hans Maurer, München
 Bernhard Pfau, Düsseldorf
 Prof. Jacques Schader, Zürich
 Ionel Schein, Paris
 Prof. Paul Schneider-Esleben,
 Düsseldorf
 Harry Seidler, Sydney
 Kaija und Heikki Sirén, Helsinki
 Alison und Peter Smithson, London
 Prof. Kenzo Tange, Tokio
 Jørn Utzon, Hellebaek
 Tibère Vadi, Basel

Auslandskorrespondenten:

Pierre Bötschi, 64 Courtfield Gardens,
 London SW 5, England
 Dipl.-Ing. Orhan Göçer, Istanbul,
 Teknik Üniversitesi
 Eduardo Guimarães,
 R. Aires Saldanha 136, Apto. 630,
 Rio de Janeiro
 Prof. Shoichi Kawai, Yokohama,
 National University
 Dipl.-Ing. Francisco Maigler,
 Calle Martin Mendalde 846,
 Mexico 12 D. F.
 Prof. Erdmann Schmock, Dept. of
 Architecture & City Planning,
 Illinois Institute of Technology,
 Chicago, Illinois
 Dr. W. Schweisheimer, Highland
 Hall, Rye, New York
 Dipl.-Ing. Manfred Speidel, c/o
 Inagaki, 220, 1-chome, Iizuka-cho,
 Kawaguchi-shi, Saitama-Kew